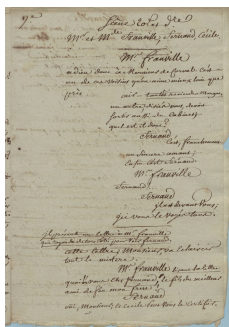


## Plus de peur que de mal, folio 69\_B

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



## Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

## Transcriptions

Transcription diplomatique

17<sup>e</sup>

Scène 20<sup>e</sup> et d<sup>re</sup>  
M<sup>r</sup> et M<sup>de</sup> franville, Fernand, Cécile

---

M<sup>r</sup> franville

adieu donc à Monsieur de Corval. C'est un de ces voisins qu'on aime mieux loin que près.

air – tantôt reviendra Margot.

un autre, disiez-vous, devait  
sortir aussi du cabinet ;  
quel est il donc ?

Fernand

C'est, franchement,  
un sincère amant ;  
Enfin c'est Fernand.

M<sup>r</sup> franville

Fernand !...

Fernand

Il est devant Vous ;  
Ici vous le voyez tous.

---

Il présente une lettre à m<sup>r</sup> franville  
qui regarde de tous côtés pour voir fernand.

cette lettre, Monsieur, va Eclaircir tout le mystère.

M<sup>r</sup> franville lisant la lettre

Quoi ! vous Etes fernand, le fils du meilleur ami de feu mon frère !

Fernand

oui, monsieur ; Et Cecile Peut Vous le certifier.

## Transcriptions

Transcription modernisée

*SCÈNE 20 ET DERNIÈRE*

M. ET MME FRANVILLE, FERNAND, CÉCILE

M. Franville

Adieu donc à Monsieur de Corval. C'est un de ces voisins qu'on aime mieux loin que près.

*AIR – Tantôt reviendra Margot.*

*Un autre, disiez-vous, devait  
Sortir aussi du cabinet ;  
Quel est-il donc ?*

Fernand

*C'est, franchement,  
Un sincère amant ;  
Enfin c'est Fernand.*

M. Franville

*Fernand !...*

Fernand

*Il est devant vous ;  
Ici vous le voyez tous.*

*Il présente une lettre à M. Franville qui regarde de tous côtés pour voir Fernand.*

Cette lettre, Monsieur, va éclaircir tout le mystère.

M. Franville lisant la lettre

Quoi ! vous êtes Fernand, le fils du meilleur ami de feu mon frère !

Fernand

Oui, Monsieur ; et Cécile peut vous le certifier.

## Informations sur le fichier

Nom original : AD53\_0017J\_013\_0069\_B.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.94 Mo

Dimensions : 2165 x 3100 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 69\_B, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 21/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/605>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021